HPTN 052 (096) ITA-1 (160)

Visit Code ☐☐☐.☐

1

Index ID ☐☐☐-☐☐☐-0 0-☐
Site Number | Index Number | Partner | Chk

Index Treatment Adherence

Visit Date ☐☐ ☐☐☐ ☐☐
dd MMM yy

Instructions: *This is an interviewer-administered form. Complete form at every follow-up visit for index participants on ART. Prior to the participant's arrival, record all medications and medication code(s) in the participant's current regimen.*

1. अब मैं आपको अध्ययन में दी गई दवाई/ दवाईयों के बारे में और क्या आप कल, २ दिन में, पिछले दो सप्ताह और पिछले तीस दिनो में दवाई की कोई भी खुराक लेना चुक गयें है, इसके बारे मे पुछने जा रहा/रही हूँ| अगर आपने इन दिनों एक या उससे अधिक दिन अपनी खुराक का कुछ भाग ही लिया है तो खुराक चुक गयी है इस प्रकार बता दे |

	Med code	आपकी दवाई का नाम/ संक्षिप्त नाम	प्रतिदिन दि गई खुराक की संख्या	कल चूक गई खुराक की संख्या	२ दिन पहले चूक गयी खुराक की संख्या	२ सप्ताह पहले चूक गयी खुराक की संख्या	पिछले ३० दिनों में चूक गयी खुराक की संख्या
1a.	☐☐	________	☐	☐	☐	☐☐	☐☐
1b.	☐☐	________	☐	☐	☐	☐☐	☐☐
1c.	☐☐	________	☐	☐	☐	☐☐	☐☐
1d.	☐☐	________	☐	☐	☐	☐☐	☐☐
1e.	☐☐	________	☐	☐	☐	☐☐	☐☐

2. पिछले ३० दिनों में, आप आपकी कोई भी दवाई आखरी बार लेना कब चूक गये थे?
Show Card #11.

- ☐ पिछले सप्ताह में
- ☐ १-२ सप्ताह में
- ☐ २-४ सप्ताह में
- 1–3 months ago
- more than 3 months ago

NO LONGER APPLICABLE FOR THIS PROTOCOL.

- ☐ कभी दवाई नहीं छूटी या लागू नहीं

☐ ☒ ☐ ☐ 16-JAN-13

N:\hivnet\forms\PTN_052\forms\p052_full_study_translations\hindi_27\p052_index_adherence_hindi.fm

Language 2 7

Staff Initials / Date ________

Index Treatment Adherence (ITA-1)

Item-specific Instructions:

- **Item 1:** A dose is the number of times a participant takes one or more pills per day within a 24-hour time period (e.g., two pills every 8 hours equals 3 doses per day). Record “0” or “00” if a dose was not missed.
- **Medication Code:** Refer to Atlas for the most current Medication Code List. ***Note****: During the study, this medication code list may be updated as new ARTs become available. Existing codes will not change, but new codes may be added. Please refer to the SSP appendices for medication code additions. If a drug used at your site is not listed, contact the SCHARP Project Manager for a new code.*

Index ID

[ ][ ][ ] - [ ][ ][ ] - 0 0 - [ ]

Site Number | Index Number | Partner | Chk

Index Treatment Adherence

The following questions pertain to the study medications on page 1.

३. पिछले ४ दिनों में, कितने दिन आप अपनी पूरी खुराक लेना चूक गये है?

- ☐ कभी नहीं
- ☐ १ दिन
- ☐ २ दिन
- ☐ ३ दिन
- ☐ ४ दिन

	हा	नहीं
4. कुछ लोग पाते है कि वे सप्ताह के अंत में अपनी गोलियां लेना चूक जाते है | क्या आप पिछले शनिवार या रविवार अपनी कोई भी अध्ययन दवाईयां लेना चूक गये थे ?	☐	☐

5. Have you taken **ANY** medications within the **past month**?

NO LONGER APPLICABLE FOR THIS PROTOCOL.

6. पिछले महीने में, कितनी बार आप अपनी दवाईयॉं लेना चूक गये क्योंकि आप:
Mark one box for each item.
<u>Show Card #12.</u>

	कभी नहीं	कदाचित	कभी कभी	अक्सर
6a. पक्षिय प्रभाव/हानिकारक प्रभाव (adverse) टालने के लिए?........	☐	☐	☐	☐
6b. खान-पान के निर्देशोंका पालन नहीं कर सके?	☐	☐	☐	☐
6c. परिवार के सदस्य और मित्रों के साथ ए.आर.टी. बाटी?	☐	☐	☐	☐
6d. दवाईयों का नियम व आवश्यकता पूर्ण रूप से समझ नहीं आई?	☐	☐	☐	☐
6e. धार्मिक निष्ठा?........	☐	☐	☐	☐
6f. घर से दूर यात्रा के कारण?	☐	☐	☐	☐
6g. चिकित्सा केंन्द्र तक यातायात की मुश्किल?........	☐	☐	☐	☐
6h. गोलियों का खो जाना?	☐	☐	☐	☐
6i. बहुत सारी गोलियॉं होना?........	☐	☐	☐	☐

Index Treatment Adherence (ITA-2)

No specific instructions.

HPTN 052 (096) ITA-3 (163)

Visit Code: ☐☐☐.☐

1

Index ID

☐☐☐-☐☐☐-00-☐

Site Number | Index Number | Partner | Chk

Index Treatment Adherence

6. पिछले महीने में, कितनी बार आप अपनी दवाईयों लेना चूक गये क्योंकि आप: *Continued*

	कभी नहीं	कदाचित	कभी कभी	अक्सर
6j. कोई बुरी घटना हुई जिससे आपको लगा कि यह गोलियां लेने से सम्बन्धित है?	☐	☐	☐	☐
6k. भूल गयें?	☐	☐	☐	☐
6l. गोलियॉं खत्म हो गई?	☐	☐	☐	☐
6m. दूसरे कार्य में व्यस्त थे? (उदाहरणत: काम में, जीवित रहने के प्रयास में, खाना पाने के प्रयास में)	☐	☐	☐	☐
6n. बहुत सारी गोलिया लेने से थक गये?	☐	☐	☐	☐
6o. इस दौरान अन्य विमारी या स्वास्थ समस्या आ गई?	☐	☐	☐	☐
6p. अपने परिवार के बाहर के लोगो व्दारा कलंकित होना? (दूसरे मेरी विमारी के वारे में क्या जानेंगे या कहेंगे)	☐	☐	☐	☐
6q. अपने घर में कलंकित होने के डर से? (उदाहरणत: यह नहीं चाहते हो कि पति या पत्नी इस वारें में जानें)	☐	☐	☐	☐
6r. गर्मी या भीगकर गोलियाँ खराव हो गई?	☐	☐	☐	☐
6s. वहुत विमार थे कि चिकित्सा केंद्र जाकर दवाईयॉं नहीं ले सके?	☐	☐	☐	☐
6t. गोलियॉं चोरी हो गई (उदाहरणत: बस/टॅक्सी/रेल में सफर के दौरान)?	☐	☐	☐	☐
6u. काम पर जाने के लिए सुवह वहुत जल्दी उठना पडता है और खाने के लिये समय नहीं होता?	☐	☐	☐	☐
6v. यह नहीं सोचा कि वे वास्तव में काम करेंगी?	☐	☐	☐	☐
6w. अपने सपनों से परेशान थे?	☐	☐	☐	☐
6x. अन्य (स्पष्ट किजीए) स्थानिक भाषा ______	☐	☐	☐	☐

इंग्लिश ______

Index Treatment Adherence (ITA-3)

Item-specific Instructions:

- **Item 6x:** Specify “other” reason in local language, as applicable. Record in English prior to faxing.